

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

statec

FEUILLE DE MÉNAGE COLLECTIF

Recensement général de la population de 2011

Modèle III

LES RÉPONSES FOURNIES AU PRÉSENT QUESTIONNAIRE SONT CONFIDENTIELLES ET NE SERVENT QU'À DES FINS STATISTIQUES
DIE AUF DIESEM FRAGEBOGEN GEGEBENEN ANTWORTEN SIND VERTRAULICH UND SIND AUSSCHLIESSLICH ZUR AUFSTELLUNG VON STATISTIKEN BESTIMMT.

Code postal	<input type="text"/>	Rue	<input type="text"/>	N°	<input type="text"/>
Etage	<input type="text"/>				

A REMPLIR PAR L'AGENT RECENSEUR		Numéro du quartier de recensement	<input type="text"/>
Commune	<input type="text"/>	Numéro d'ordre de l'immeuble	<input type="text"/>
		Numéro du logement	<input type="text"/>
Localité	<input type="text"/>	Numéro du ménage	<input type="text"/>
		Type de ménage	<input type="text"/> 2

ÉCRIVEZ EN LETTRES MAJUSCULES S.V.P. / BITTE IN BLOCKSCHRIFT SCHREIBEN

Quand des petites cases ont été prévues pour votre réponse, mettez une croix ☑ dans celle qui correspond à votre cas.

Bei den meisten Fragen sind kleine Felder für Ihre Antwort vorgedruckt; in diesem Fall kreuzen Sie bitte deutlich das Feld ☑ an, das Ihrer Antwort entspricht.

<p>9 NOM / NAME</p> <p>Inscrivez toutes les personnes présentes dans le ménage y compris celles qui ont leur résidence habituelle dans le ménage, mais qui sont absentes le jour du recensement (vacances, séjour en clinique, internat, etc.)</p> <p><i>Einzuschreiben sind alle am Zähltag anwesenden Personen, sowie alle Personen, die ihren gewöhnlichen Wohnsitz im Haushalt haben, am Zähltag jedoch abwesend sind (z.B. Ferien, Krankenhausentfremdung, Internat usw.)</i></p>	<p>1ère personne / 1. Person</p> <p>Nom de famille / <i>Familiennamen</i></p> <p>Prénom / <i>Vorname</i></p>	<p>2e personne / 2. Person</p> <p>Nom de famille / <i>Familiennamen</i></p> <p>Prénom / <i>Vorname</i></p>
	<p>Nom de famille / <i>Familiennamen</i></p> <p>Prénom / <i>Vorname</i></p>	<p>Nom de famille / <i>Familiennamen</i></p> <p>Prénom / <i>Vorname</i></p>

	P001	P002
<p>10 SEXE / <i>GESCHLECHT</i></p> <p>Masculin / <i>Männlich</i> <input type="checkbox"/> 1 Féminin / <i>Weiblich</i> <input type="checkbox"/> 2</p>	<p>Masculin / <i>Männlich</i> <input type="checkbox"/> 1 Féminin / <i>Weiblich</i> <input type="checkbox"/> 2</p>	<p>Masculin / <i>Männlich</i> <input type="checkbox"/> 1 Féminin / <i>Weiblich</i> <input type="checkbox"/> 2</p>
<p>11 DATE DE NAISSANCE / <i>GEBURTSDATUM</i></p> <p>Exemple / Beispiel Date de naissance / <i>Geburtsdatum</i> 10.4.1975</p> <p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="5"/></p> <p>Période / <i>Periode</i> 1/1. - 31/1. <input type="checkbox"/> 1 1/2. - 31/12. <input checked="" type="checkbox"/> 2</p>	<p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p> <p>Période / <i>Periode</i> 1/1. - 31/1. <input type="checkbox"/> 1 1/2. - 31/12. <input type="checkbox"/> 2</p>	<p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p> <p>Période / <i>Periode</i> 1/1. - 31/1. <input type="checkbox"/> 1 1/2. - 31/12. <input type="checkbox"/> 2</p>
<p>12 PAYS DE NAISSANCE et RÉSIDENCE ANTÉRIEURE A L'ÉTRANGER <i>GEBURTSLAND und FRÜHERER WOHNSITZ IM AUSLAND</i></p> <p>a) Êtes-vous né(e) au Grand-Duché de Luxembourg? / <i>Sind Sie im Großherzogtum Luxemburg geboren?</i></p> <p>OUI / JA <input type="checkbox"/> 1 NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0</p> <p>Pays / <i>Land</i></p> <p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p> <p>b) Si vous êtes né(e) à L'ÉTRANGER, indiquez votre PAYS de naissance ainsi que l'année depuis laquelle vous résidez sans interruption au Grand-Duché / <i>Falls Sie im AUSLAND geboren sind, geben Sie ihr Geburtsland an sowie das Kalenderjahr, seitdem Sie ununterbrochen im Großherzogtum leben</i></p> <p>Pays / <i>Land</i></p> <p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p> <p>c) Si vous êtes né(e) au GRAND-DUCHÉ, mais si vous avez résidé pendant au moins un an à l'étranger, indiquez l'année où vous avez établi le plus récemment votre résidence habituelle au GRAND-DUCHÉ / <i>Falls Sie im Großherzogtum geboren sind aber mindestens ein Jahr im Ausland gewohnt haben, geben Sie das Jahr an in dem Sie zuletzt ihren üblichen Wohnsitz im Großherzogtum einrichteten</i></p> <p>Pays / <i>Land</i></p> <p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>OUI / JA <input type="checkbox"/> 1 NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0</p> <p>Pays / <i>Land</i></p> <p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p> <p>Pays / <i>Land</i></p> <p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>OUI / JA <input type="checkbox"/> 1 NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0</p> <p>Pays / <i>Land</i></p> <p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p> <p>Pays / <i>Land</i></p> <p>Année / <i>Jahr</i> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>
<p>13 PAYS DE NAISSANCE DES PARENTS / <i>GEBURTSLAND DER ELTERN</i></p> <p>De votre mère / <i>Ihrer Mutter</i></p> <p>De votre père / <i>Ihres Vaters</i></p>	<p>De votre mère / <i>Ihrer Mutter</i></p> <p>De votre père / <i>Ihres Vaters</i></p>	<p>De votre mère / <i>Ihrer Mutter</i></p> <p>De votre père / <i>Ihres Vaters</i></p>
<p>14 SITUATION DE FAMILLE / <i>FAMILIENSTAND</i></p> <p>Célibataire / <i>ledig</i> <input type="checkbox"/> 1 Marié(e) / <i>verheiratet</i> <input type="checkbox"/> 2 Pacsé(e) / <i>Partnerschaft</i> <input type="checkbox"/> 3 Veuf(ve) / <i>verwitwet</i> <input type="checkbox"/> 4 Fin du partenariat suite au décès du conjoint / <i>Partnerschaft durch den Tod des Partners beendet</i> <input type="checkbox"/> 5 Divorcé(e) / <i>geschieden</i> <input type="checkbox"/> 6 Fin du partenariat suite à la dissolution légale / <i>Partnerschaft gesetzlich aufgelöst</i> <input type="checkbox"/> 7</p>	<p>Célibataire / <i>ledig</i> <input type="checkbox"/> 1 Marié(e) / <i>verheiratet</i> <input type="checkbox"/> 2 Pacsé(e) / <i>Partnerschaft</i> <input type="checkbox"/> 3 Veuf(ve) / <i>verwitwet</i> <input type="checkbox"/> 4 Fin du partenariat suite au décès du conjoint / <i>Partnerschaft durch den Tod des Partners beendet</i> <input type="checkbox"/> 5 Divorcé(e) / <i>geschieden</i> <input type="checkbox"/> 6 Fin du partenariat suite à la dissolution légale / <i>Partnerschaft gesetzlich aufgelöst</i> <input type="checkbox"/> 7</p>	<p>Célibataire / <i>ledig</i> <input type="checkbox"/> 1 Marié(e) / <i>verheiratet</i> <input type="checkbox"/> 2 Pacsé(e) / <i>Partnerschaft</i> <input type="checkbox"/> 3 Veuf(ve) / <i>verwitwet</i> <input type="checkbox"/> 4 Fin du partenariat suite au décès du conjoint / <i>Partnerschaft durch den Tod des Partners beendet</i> <input type="checkbox"/> 5 Divorcé(e) / <i>geschieden</i> <input type="checkbox"/> 6 Fin du partenariat suite à la dissolution légale / <i>Partnerschaft gesetzlich aufgelöst</i> <input type="checkbox"/> 7</p>
<p>15 MENAGE COLLECTIF / <i>ANSTALTSHAUSHALT</i></p> <p>Relations entre les différentes personnes du ménage collectif / <i>Beziehung zwischen den Personen des Anstalts Haushaltes</i></p> <p>Si des couples mariés vivent dans le même ménage collectif veuillez indiquer les liens de parenté entre les différentes personnes / <i>Falls verheiratete Paare im Anstalts Haushalt leben, geben Sie bitte die verwandtschaftliche Beziehung zwischen den einzelnen Personen an</i></p> <p>Exemple: Personne P005 est mariée avec personne P009 / <i>Beispiel: Person P005 ist mit Person P009 verheiratet</i></p> <p>indiquez chez la personne P005 <i>geben Sie bei Person P005 an</i></p> <p>Conjoint(e) de la personne / <i>Ehepartner(in) von Person</i></p> <p><input type="text" value="P"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/></p> <p>et chez la personne P009 <i>und bei Person P009</i></p> <p>Conjoint(e) de la personne / <i>Ehepartner(in) von Person</i></p> <p><input type="text" value="P"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="5"/></p>	<p>0</p> <p>Conjoint(e) de la personne / <i>Ehepartner(in) von Person</i></p> <p><input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>	<p>0</p> <p>Conjoint(e) de la personne / <i>Ehepartner(in) von Person</i></p> <p><input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>

P003	P004	P005	P006
Masculin / Männlich <input type="checkbox"/> 1	Masculin / Männlich <input type="checkbox"/> 1	Masculin / Männlich <input type="checkbox"/> 1	Masculin / Männlich <input type="checkbox"/> 1
Féminin / Weiblich <input type="checkbox"/> 2	Féminin / Weiblich <input type="checkbox"/> 2	Féminin / Weiblich <input type="checkbox"/> 2	Féminin / Weiblich <input type="checkbox"/> 2
1/1. - 31/1. <input type="checkbox"/> 1	1/1. - 31/1. <input type="checkbox"/> 1	1/1. - 31/1. <input type="checkbox"/> 1	1/1. - 31/1. <input type="checkbox"/> 1
1/2. - 31/12. <input type="checkbox"/> 2	1/2. - 31/12. <input type="checkbox"/> 2	1/2. - 31/12. <input type="checkbox"/> 2	1/2. - 31/12. <input type="checkbox"/> 2
OUI / JA <input type="checkbox"/> 1	OUI / JA <input type="checkbox"/> 1	OUI / JA <input type="checkbox"/> 1	OUI / JA <input type="checkbox"/> 1
NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0	NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0	NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0	NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0
Pays / Land	Pays / Land	Pays / Land	Pays / Land
Année / Jahr	Année / Jahr	Année / Jahr	Année / Jahr
Année / Jahr	Année / Jahr	Année / Jahr	Année / Jahr
De votre mère / Ihrer Mutter	De votre mère / Ihrer Mutter	De votre mère / Ihrer Mutter	De votre mère / Ihrer Mutter
De votre père / Ihres Vaters	De votre père / Ihres Vaters	De votre père / Ihres Vaters	De votre père / Ihres Vaters
Célibataire / ledig <input type="checkbox"/> 1	Célibataire / ledig <input type="checkbox"/> 1	Célibataire / ledig <input type="checkbox"/> 1	Célibataire / ledig <input type="checkbox"/> 1
Marie(e) / verheiratet <input type="checkbox"/> 2	Marie(e) / verheiratet <input type="checkbox"/> 2	Marie(e) / verheiratet <input type="checkbox"/> 2	Marie(e) / verheiratet <input type="checkbox"/> 2
Pacsé(e) / Partnerschaft <input type="checkbox"/> 3	Pacsé(e) / Partnerschaft <input type="checkbox"/> 3	Pacsé(e) / Partnerschaft <input type="checkbox"/> 3	Pacsé(e) / Partnerschaft <input type="checkbox"/> 3
Veuf(ve) / verwitwet <input type="checkbox"/> 4	Veuf(ve) / verwitwet <input type="checkbox"/> 4	Veuf(ve) / verwitwet <input type="checkbox"/> 4	Veuf(ve) / verwitwet <input type="checkbox"/> 4
Fin du partenariat suite au décès du conjoint / Partnerschaft durch den Tod des Partners beendet <input type="checkbox"/> 5	Fin du partenariat suite au décès du conjoint / Partnerschaft durch den Tod des Partners beendet <input type="checkbox"/> 5	Fin du partenariat suite au décès du conjoint / Partnerschaft durch den Tod des Partners beendet <input type="checkbox"/> 5	Fin du partenariat suite au décès du conjoint / Partnerschaft durch den Tod des Partners beendet <input type="checkbox"/> 5
Divorcé(e) / geschieden <input type="checkbox"/> 6	Divorcé(e) / geschieden <input type="checkbox"/> 6	Divorcé(e) / geschieden <input type="checkbox"/> 6	Divorcé(e) / geschieden <input type="checkbox"/> 6
Fin du partenariat suite à la dissolution légale / Partnerschaft gesetzlich aufgelöst <input type="checkbox"/> 7	Fin du partenariat suite à la dissolution légale / Partnerschaft gesetzlich aufgelöst <input type="checkbox"/> 7	Fin du partenariat suite à la dissolution légale / Partnerschaft gesetzlich aufgelöst <input type="checkbox"/> 7	Fin du partenariat suite à la dissolution légale / Partnerschaft gesetzlich aufgelöst <input type="checkbox"/> 7
0	0	0	0
Conjoint(e) de la personne / Ehepartner(in) von Person	Conjoint(e) de la personne / Ehepartner(in) von Person	Conjoint(e) de la personne / Ehepartner(in) von Person	Conjoint(e) de la personne / Ehepartner(in) von Person

	P001	P002
<p>16 AVEZ-VOUS VOTRE RÉSIDENCE HABITUELLE DANS CE LOGEMENT? / HABEN SIE IHREN GEWÖHNLICHEN WOHNSITZ IN DIESER WOHNUNG?</p> <p>Si NON / Falls NEIN</p> <p>Votre résidence habituelle est-elle? / Befindet sich Ihr gewöhnlicher Wohnsitz</p> <p>- à l'étranger : indiquez le pays / im Ausland : Land angeben - au Grand-Duché : veuillez indiquer l'adresse complète à la DERNIÈRE PAGE du questionnaire (question 35) / im Inland : geben Sie bitte die komplette Adresse auf der LETZTEN SEITE des Fragebogens an (Frage 35)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>La résidence habituelle est fondroit où différents personnes constituent un ménage vivant ensemble ou le lieu où vit habituellement une personne seule qui constitue par elle-même un ménage. Normalement l'adresse de cet endroit est celle sous laquelle la personne est enregistrée à la commune.</p> <p>Der gewöhnliche Wohnsitz ist dort wo mehrere Personen, welche einen Haushalt bilden, zusammenleben oder wo eine alleinlebende Person, welche für sich einen Haushalt bildet, gewöhnlich lebt. Meist befindet sich der gewöhnliche Wohnsitz an der Anschrift unter welcher die Person bei der Gemeinde angemeldet ist.</p> </div>	<p>OUI / JA <input type="checkbox"/> 1 NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0</p> <p>Pays / Land</p> <p><input type="text"/></p>	<p>OUI / JA <input type="checkbox"/> 1 NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0</p> <p>Pays / Land</p> <p><input type="text"/></p>
<p>17 NATIONALITÉ * / STAATSANGEHÖRIGKEIT *</p> <p>Êtes-vous de nationalité LUXEMBOURGEOISE? / Besitzen Sie die LUXEMBURGER Staatsangehörigkeit?</p> <p>Luxembourgeois(e) de naissance / Luxemburger(in) von Geburt <input type="checkbox"/> 1 Luxembourgeois(e) par naturalisation/option / Luxemburger(in) durch Naturalisation/Option <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Si vous êtes luxembourgeois(e) par naturalisation/option, veuillez indiquer votre nationalité à la naissance / Falls Sie naturalisierte(r) Luxemburger(in) sind, geben Sie bitte Ihre Staatsangehörigkeit bei der Geburt an</p> <p>Possédez-vous une ou plusieurs autres nationalités, en plus de la nationalité luxembourgeoise? / Besitzen Sie eine oder mehrere andere Staatsangehörigkeiten?</p> <p>SI OUI, veuillez la/les indiquer à la rubrique suivante / Falls JA, geben Sie sie bitte alle an</p> <p>Êtes-vous de nationalité ÉTRANGÈRE / Sind Sie Ausländer(in)</p> <p>Indiquez la ou les nationalité(s) / geben Sie die Staatsangehörigkeit(en) an</p> <p>Sans nationalité (apatride) / Staatenlos <input type="checkbox"/> 4</p> <p>* voir exemples dans la brochure explicative / siehe Beispiele in der Erläuterungsbroschüre</p>	<p>Luxembourgeois(e) de naissance / Luxemburger(in) von Geburt <input type="checkbox"/> 1 Lux. par naturalisation/option / Lux. durch Naturalisation/Option <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Nationalité à la naissance / Staatsangehörigkeit bei der Geburt</p> <p><input type="text"/></p> <p>NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0</p> <p>OUI / JA <input type="checkbox"/> 3</p> <p>Etranger(ère) / Ausländer(in)</p> <p><input type="text"/> 3a <input type="text"/> 3b <input type="text"/> 3c</p> <p>Apatride / Staatenlos <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>Luxembourgeois(e) de naissance / Luxemburger(in) von Geburt <input type="checkbox"/> 1 Lux. par naturalisation/option / Lux. durch Naturalisation/Option <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Nationalité à la naissance / Staatsangehörigkeit bei der Geburt</p> <p><input type="text"/></p> <p>NON / NEIN <input type="checkbox"/> 0</p> <p>OUI / JA <input type="checkbox"/> 3</p> <p>Etranger(ère) / Ausländer(in)</p> <p><input type="text"/> 3a <input type="text"/> 3b <input type="text"/> 3c</p> <p>Apatride / Staatenlos <input type="checkbox"/> 4</p>
<p>18 LANGUE / SPRACHE</p> <p>a) Quelle est la langue dans laquelle vous pensez et que vous savez le mieux? / In welcher Sprache denken Sie und beherrschen Sie am Besten?</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>une seule réponse possible / nur eine Antwort ankreuzen</p> </div>	<p>Luxembourgeois / Luxemburgisch <input type="checkbox"/> 1 Français / Französisch <input type="checkbox"/> 2 Allemand / Deutsch <input type="checkbox"/> 3 Portugais / Portugiesisch <input type="checkbox"/> 4 Italien / Italienisch <input type="checkbox"/> 5 Anglais / Englisch <input type="checkbox"/> 6 Une autre langue, à savoir / eine andere Sprache, nämlich <input type="text"/> 7</p>	<p>Luxembourgeois / Luxemburgisch <input type="checkbox"/> 1 Français / Französisch <input type="checkbox"/> 2 Allemand / Deutsch <input type="checkbox"/> 3 Portugais / Portugiesisch <input type="checkbox"/> 4 Italien / Italienisch <input type="checkbox"/> 5 Anglais / Englisch <input type="checkbox"/> 6 Une autre langue, à savoir / eine andere Sprache, nämlich <input type="text"/> 7</p>

P003	
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 1
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
Pays / Land	
<input type="text"/>	
Luxembourgeois(e) de naissance / Luxemburger(in) von Geburt	
<input type="checkbox"/> 1	
Lux. par naturalisation/option / Lux. durch Naturalisation/Option	<input type="checkbox"/> 2
Nationalité à la naissance Staatsangehörigkeit bei der Geburt	
<input type="text"/>	
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 3
Etranger(ère) / Ausländer(in)	
<input type="text"/>	3a
<input type="text"/>	3b
<input type="text"/>	3c
Apatride / Staatenlos	<input type="checkbox"/> 4
Luxembourgeois / Luxemburgisch	
<input type="checkbox"/> 1	
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Une autre langue, à savoir: / eine andere Sprache, nämlich	
<input type="text"/>	7

P004	
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 1
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
Pays / Land	
<input type="text"/>	
Luxembourgeois(e) de naissance / Luxemburger(in) von Geburt	
<input type="checkbox"/> 1	
Lux. par naturalisation/option / Lux. durch Naturalisation/Option	<input type="checkbox"/> 2
Nationalité à la naissance Staatsangehörigkeit bei der Geburt	
<input type="text"/>	
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 3
Etranger(ère) / Ausländer(in)	
<input type="text"/>	3a
<input type="text"/>	3b
<input type="text"/>	3c
Apatride / Staatenlos	<input type="checkbox"/> 4
Luxembourgeois / Luxemburgisch	
<input type="checkbox"/> 1	
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Une autre langue, à savoir: / eine andere Sprache, nämlich	
<input type="text"/>	7

P005	
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 1
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
Pays / Land	
<input type="text"/>	
Luxembourgeois(e) de naissance / Luxemburger(in) von Geburt	
<input type="checkbox"/> 1	
Lux. par naturalisation/option / Lux. durch Naturalisation/Option	<input type="checkbox"/> 2
Nationalité à la naissance Staatsangehörigkeit bei der Geburt	
<input type="text"/>	
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 3
Etranger(ère) / Ausländer(in)	
<input type="text"/>	3a
<input type="text"/>	3b
<input type="text"/>	3c
Apatride / Staatenlos	<input type="checkbox"/> 4
Luxembourgeois / Luxemburgisch	
<input type="checkbox"/> 1	
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Une autre langue, à savoir: / eine andere Sprache, nämlich	
<input type="text"/>	7

P006	
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 1
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
Pays / Land	
<input type="text"/>	
Luxembourgeois(e) de naissance / Luxemburger(in) von Geburt	
<input type="checkbox"/> 1	
Lux. par naturalisation/option / Lux. durch Naturalisation/Option	<input type="checkbox"/> 2
Nationalité à la naissance Staatsangehörigkeit bei der Geburt	
<input type="text"/>	
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 3
Etranger(ère) / Ausländer(in)	
<input type="text"/>	3a
<input type="text"/>	3b
<input type="text"/>	3c
Apatride / Staatenlos	<input type="checkbox"/> 4
Luxembourgeois / Luxemburgisch	
<input type="checkbox"/> 1	
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Une autre langue, à savoir: / eine andere Sprache, nämlich	
<input type="text"/>	7

	P001	P002
b) Quelle(s) langue(s) parlez-vous habituellement? (plusieurs réponses possibles) <i>Welche Sprache(n) sprechen Sie üblicherweise? (mehrere Antworten möglich)</i>	Luxembourgais / <input type="checkbox"/> 1 <i>Luxemburgisch</i> Français / <i>Französisch</i> <input type="checkbox"/> 2 Allemand / <i>Deutsch</i> <input type="checkbox"/> 3 Portugais / <i>Portugiesisch</i> <input type="checkbox"/> 4 Italien / <i>Italienisch</i> <input type="checkbox"/> 5 Anglais / <i>Englisch</i> <input type="checkbox"/> 6 Autre(s) langue(s) / <input type="checkbox"/> 7 <i>andere Sprache(n)</i>	Luxembourgais / <input type="checkbox"/> 1 <i>Luxemburgisch</i> Français / <i>Französisch</i> <input type="checkbox"/> 2 Allemand / <i>Deutsch</i> <input type="checkbox"/> 3 Portugais / <i>Portugiesisch</i> <input type="checkbox"/> 4 Italien / <i>Italienisch</i> <input type="checkbox"/> 5 Anglais / <i>Englisch</i> <input type="checkbox"/> 6 Autre(s) langue(s) / <input type="checkbox"/> 7 <i>andere Sprache(n)</i>
b1) À la maison, avec les proches / <i>Zuhause, mit den Angehörigen</i>	Luxembourgais / <input type="checkbox"/> 1 <i>Luxemburgisch</i> Français / <i>Französisch</i> <input type="checkbox"/> 2 Allemand / <i>Deutsch</i> <input type="checkbox"/> 3 Portugais / <i>Portugiesisch</i> <input type="checkbox"/> 4 Italien / <i>Italienisch</i> <input type="checkbox"/> 5 Anglais / <i>Englisch</i> <input type="checkbox"/> 6 Autre(s) langue(s) / <input type="checkbox"/> 7 <i>andere Sprache(n)</i>	Luxembourgais / <input type="checkbox"/> 1 <i>Luxemburgisch</i> Français / <i>Französisch</i> <input type="checkbox"/> 2 Allemand / <i>Deutsch</i> <input type="checkbox"/> 3 Portugais / <i>Portugiesisch</i> <input type="checkbox"/> 4 Italien / <i>Italienisch</i> <input type="checkbox"/> 5 Anglais / <i>Englisch</i> <input type="checkbox"/> 6 Autre(s) langue(s) / <input type="checkbox"/> 7 <i>andere Sprache(n)</i>
b2) À l'école, au travail / <i>In der Schule, am Arbeitsplatz</i>	Luxembourgais / <input type="checkbox"/> 1 <i>Luxemburgisch</i> Français / <i>Französisch</i> <input type="checkbox"/> 2 Allemand / <i>Deutsch</i> <input type="checkbox"/> 3 Portugais / <i>Portugiesisch</i> <input type="checkbox"/> 4 Italien / <i>Italienisch</i> <input type="checkbox"/> 5 Anglais / <i>Englisch</i> <input type="checkbox"/> 6 Autre(s) langue(s) / <input type="checkbox"/> 7 <i>andere Sprache(n)</i>	Luxembourgais / <input type="checkbox"/> 1 <i>Luxemburgisch</i> Français / <i>Französisch</i> <input type="checkbox"/> 2 Allemand / <i>Deutsch</i> <input type="checkbox"/> 3 Portugais / <i>Portugiesisch</i> <input type="checkbox"/> 4 Italien / <i>Italienisch</i> <input type="checkbox"/> 5 Anglais / <i>Englisch</i> <input type="checkbox"/> 6 Autre(s) langue(s) / <input type="checkbox"/> 7 <i>andere Sprache(n)</i>
19 OÙ HABITEZ-VOUS AU 31 JANVIER 2010? / WOHNSITZ AM 31. JANUAR 2010? (Pour les personnes nées avant le 1er février 2010) (Für die vor dem 1. Februar 2010 geborenen Personen)	Commune / <i>Gemeinde</i> <input type="text"/> <input type="text"/> Pays / <i>Land</i> <input type="text"/> <input type="text"/>	Commune / <i>Gemeinde</i> <input type="text"/> <input type="text"/> Pays / <i>Land</i> <input type="text"/> <input type="text"/>
20 OÙ HABITEZ-VOUS AU 31 JANVIER 2005? / WOHNSITZ AM 31. JANUAR 2005? (Pour les personnes nées avant le 1er février 2005) (Für die vor dem 1. Februar 2005 geborenen Personen)	Commune / <i>Gemeinde</i> <input type="text"/> <input type="text"/> Pays / <i>Land</i> <input type="text"/> <input type="text"/>	Commune / <i>Gemeinde</i> <input type="text"/> <input type="text"/> Pays / <i>Land</i> <input type="text"/> <input type="text"/>
21 EXERCÉZ-VOUS ACTUELLEMENT UNE PROFESSION? ÜBEN SIE ZUR ZEIT EINEN BERUF AUS?	OUI / <i>JA</i> <input type="checkbox"/> 1 NON / <i>NEIN</i> <input type="checkbox"/> 0	OUI / <i>JA</i> <input type="checkbox"/> 1 NON / <i>NEIN</i> <input type="checkbox"/> 0
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>Répondez éga l'ontent par OUI si vous aidez, sa ns rém unération, un mion bro do votre famille dans son travail* / Auch mit JA antworten, wenn Sie einem Familienmitglied unentgeltlich bei seiner Arbeit helfen.*</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin-top: 10px;"> <p>Si OUI, répondez aux questions 22-27 / Falls JA, beantworten Sie die Fragen 22-27</p> <p>Si NON, passez à la question 28 / Falls NEIN, können Sie zu Frage 28 übergehen</p> </div>		
* voir exemples dans la brochure explicative / siehe Beispiele in der Erläuterungsbroschüre		
22 Combien d'HEURES PAR SEMAINE travaillez-vous habituellement dans votre profession principale? <i>Wieviele STUNDEN IN DER WOCHE arbeiten Sie üblicherweise in Ihrer Hauptbeschäftigung?</i>	Horaire hebdomadaire <input type="text"/> <i>wöchentliche Arbeitszeit</i>	Horaire hebdomadaire <input type="text"/> <i>wöchentliche Arbeitszeit</i>

P003	
Luxembourgeois / Luxemburgisch	<input type="checkbox"/> 1
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Autre(s) langue(s) / andere Sprache(n)	<input type="checkbox"/> 7
Luxembourgeois / Luxemburgisch	<input type="checkbox"/> 1
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Autre(s) langue(s) / andere Sprache(n)	<input type="checkbox"/> 7
Commune / Gemeinde	<input type="text"/>
Pays / Land	<input type="text"/>
Commune / Gemeinde	<input type="text"/>
Pays / Land	<input type="text"/>
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 1
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
Horaire hebdomadaire wöchentliche Arbeitszeit	<input type="text"/>

P004	
Luxembourgeois / Luxemburgisch	<input type="checkbox"/> 1
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Autre(s) langue(s) / andere Sprache(n)	<input type="checkbox"/> 7
Luxembourgeois / Luxemburgisch	<input type="checkbox"/> 1
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Autre(s) langue(s) / andere Sprache(n)	<input type="checkbox"/> 7
Commune / Gemeinde	<input type="text"/>
Pays / Land	<input type="text"/>
Commune / Gemeinde	<input type="text"/>
Pays / Land	<input type="text"/>
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 1
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
Horaire hebdomadaire wöchentliche Arbeitszeit	<input type="text"/>

P005	
Luxembourgeois / Luxemburgisch	<input type="checkbox"/> 1
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Autre(s) langue(s) / andere Sprache(n)	<input type="checkbox"/> 7
Luxembourgeois / Luxemburgisch	<input type="checkbox"/> 1
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Autre(s) langue(s) / andere Sprache(n)	<input type="checkbox"/> 7
Commune / Gemeinde	<input type="text"/>
Pays / Land	<input type="text"/>
Commune / Gemeinde	<input type="text"/>
Pays / Land	<input type="text"/>
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 1
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
Horaire hebdomadaire wöchentliche Arbeitszeit	<input type="text"/>

P006	
Luxembourgeois / Luxemburgisch	<input type="checkbox"/> 1
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Autre(s) langue(s) / andere Sprache(n)	<input type="checkbox"/> 7
Luxembourgeois / Luxemburgisch	<input type="checkbox"/> 1
Français / Französisch	<input type="checkbox"/> 2
Allemand / Deutsch	<input type="checkbox"/> 3
Portugais / Portugiesisch	<input type="checkbox"/> 4
Italien / Italienisch	<input type="checkbox"/> 5
Anglais / Englisch	<input type="checkbox"/> 6
Autre(s) langue(s) / andere Sprache(n)	<input type="checkbox"/> 7
Commune / Gemeinde	<input type="text"/>
Pays / Land	<input type="text"/>
Commune / Gemeinde	<input type="text"/>
Pays / Land	<input type="text"/>
OUI / JA	<input type="checkbox"/> 1
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 0
Horaire hebdomadaire wöchentliche Arbeitszeit	<input type="text"/>

	P001	P002
<p>23 OÙ TRAVAILLEZ-VOUS ? / WO ARBEITEN SIE?</p> <p>a) Nom de l'entreprise ou de l'administration / <i>Name des Betriebs oder der Verwaltung</i></p> <p>b) A quelle branche d'activité se rattache l'entreprise, l'administration, etc. que vous dirigez ou qui vous emploie? * / <i>Zu welchem Wirtschafts-, Geschäftszweig gehört der Betrieb, die Verwaltung ind der Sie tätig sind?*</i></p> <p>c) Adresse de votre lieu de travail / <i>Anschrift der Arbeitsstätte</i></p> <p>- au GRAND-DUCHÉ : rue, numéro, commune, localité</p> <p>- im INLAND : <i>Strasse, Hausnummer, Gemeinde, Ortschaft</i></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>Si au cours de votre travail, vous êtes amené à vous déplacer (cas de personnel roulant des CFL, des conducteurs d'autobus, etc.), indiquez l'endroit où vous rendez ordinairement pour prendre votre travail (gare, dépôt, etc.) / <i>Falls Sie in der Person- oder Güterbeförderung arbeiten (z.B. Eisenbahner im Fahrplan, Autobus- oder Lastwagenfahrer), Ort angeben, wo die Arbeit aufgenommen wird (Bahnhof, Lager usw.)</i></p> <p>Si vous ne prenez pas toujours votre travail au même endroit (cas de voyageurs de commerce, des forains, etc.) répondez "variable" / <i>Personen mit wechselndem Arbeitsplatz (Handelsvertreter, Jahrmärkteleute usw.) antworten "variabel"</i></p> <p>Los personas trabajando en la construcción indiquen el addresso del chantier où ellas trabajan usualmente / <i>Im Bauwesen Beschäftigte geben die Anschrift der Baustelle an, wo sie zur Zeit arbeiten</i></p> </div> <p>- à l'étranger : pays et respectivement Province (B), Kreis (D) ou Département (F)</p> <p>- im Ausland : <i>Land und bzw. Province (B), Kreis (D) oder Departement (F) angeben</i></p>	<p>Nom / <i>Name</i></p> <p>Activité / <i>Wirtschaftszweig</i></p> <p>Rue et n° / <i>Strasse und Hausnummer</i></p> <p>Commune / <i>Gemeinde</i></p> <p>Localité / <i>Ortschaft</i></p> <p>Pays / <i>Land</i></p> <p>Province (B), Kreis (D), Départ. (F)</p>	<p>Nom / <i>Name</i></p> <p>Activité / <i>Wirtschaftszweig</i></p> <p>Rue et n° / <i>Strasse und Hausnummer</i></p> <p>Commune / <i>Gemeinde</i></p> <p>Localité / <i>Ortschaft</i></p> <p>Pays / <i>Land</i></p> <p>Province (B), Kreis (D), Départ. (F)</p>
* voir exemples dans la brochure explicative / siehe Beispiele in der Erläuterungsbroschüre		
<p>24 Sous quel STATUT exercez-vous votre PROFESSION? * / <i>STELLUNG im BERUF? *</i></p> <p>Aidant(e) familial(e) non rémunéré(e) / <i>mithelfendes Familienmitglied</i></p> <p>Exploitant(e) agricole / <i>Landwirt(in)</i></p> <p>Travailleur(euse) intellectuel(le) indépendant(e) (médecin, avocat(e), architecte, etc.) / <i>Freiberuflich tätig (Arzt/Ärztin, Anwalt(e)in, Architekt(in) usw.)</i></p> <p>Autre indépendant(e) (industriel(le), commerçant(e), artisan(e), etc.) / <i>Sonstige Selbständige (Unternehmer(in), Handwerker(in), Geschäftsmann(frau) usw.)</i></p> <p>Apprenti(e) sous contrat / <i>auszubildender Lehrling</i></p> <p>Fonctionnaire international(e) / <i>Beamter(in) mit internationalem Statut</i></p> <p>Fonctionnaire, employé(e) ou ouvrier(ère) public(que) / <i>Beamter(in) oder Staatsangestellte(r)</i></p> <p>Salarié(e) du secteur privé (affilié(e) à la Caisse Nationale de Santé) / <i>im Privatsektor Angestellte(r) (CNS versichert)</i></p>	<p>Aidant(e) / <i>Mithilfe</i> <input type="checkbox"/> 1</p> <p>Expl. agricole / <i>Landwirt(in)</i> <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Trav. intell. indépendant(e) / <i>Freiberuflich tätig</i> <input type="checkbox"/> 3</p> <p>Autre indépendant(e) / <i>Sonstige Selbständige</i> <input type="checkbox"/> 4</p> <p>Apprenti(e) / <i>Lehrling</i> <input type="checkbox"/> 5</p> <p>Fonctionnaire international(e) / <i>Beamt mit intern. Statut</i> <input type="checkbox"/> 6</p> <p>Fonct., empl., ouvr. publ. / <i>Beamt., Staatsangestellte(r)</i> <input type="checkbox"/> 7</p> <p>Salarié(e) du secteur privé / <i>Privatangestellte(r)</i> <input type="checkbox"/> 8</p>	<p>Aidant(e) / <i>Mithilfe</i> <input type="checkbox"/> 1</p> <p>Expl. agricole / <i>Landwirt(in)</i> <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Trav. intell. indépendant(e) / <i>Freiberuflich tätig</i> <input type="checkbox"/> 3</p> <p>Autre indépendant(e) / <i>Sonstige Selbständige</i> <input type="checkbox"/> 4</p> <p>Apprenti(e) / <i>Lehrling</i> <input type="checkbox"/> 5</p> <p>Fonctionnaire international(e) / <i>Beamt mit intern. Statut</i> <input type="checkbox"/> 6</p> <p>Fonct., empl., ouvr. publ. / <i>Beamt., Staatsangestellte(r)</i> <input type="checkbox"/> 7</p> <p>Salarié(e) du secteur privé / <i>Privatangestellte(r)</i> <input type="checkbox"/> 8</p>
* voir exemples dans la brochure explicative / siehe Beispiele in der Erläuterungsbroschüre		
<p>25 Si vous êtes ÉTABLI(E) À VOTRE COMPTE, employez-vous des salarié(e)s? / <i>Falls Sie SELBSTÄNDIG sind, beschäftigen Sie Lohnempfänger?</i></p> <p>(Réponses 2, 3 ou 4 à la question 24 / <i>Antwort 2, 3 oder 4 bei Frage 24</i>)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>No comptez pas les gens de maison à votre service. Dans l'agriculture, indiquez uniquement les salariés permanents / <i>Hausangestellte sind auszuschließen. In der Landwirtschaft sind nur Vollzeitbeschäftigte anzuführen.</i></p> </div>	<p>OUI / JA <input type="checkbox"/></p> <p>Combien / <i>wieviele</i> <input type="text"/></p> <p>NON / <i>NEIN</i> <input type="checkbox"/> 00</p>	<p>OUI / JA <input type="checkbox"/></p> <p>Combien / <i>wieviele</i> <input type="text"/></p> <p>NON / <i>NEIN</i> <input type="checkbox"/> 00</p>

P003	
Nom / Name	
Activité / Wirtschaftszweig	
Rue et n° / Strasse und Hausnummer	
Commune / Gemeinde	
Localité / Ortschaft	
Pays / Land	
Province (B), Kreis (D), Départ. (F)	
Aidant(e) / Mithilfe	<input type="checkbox"/> 1
Expl. agricole / Landwirt(in)	<input type="checkbox"/> 2
Trav. intell. indépendant(e) / Freiberuflich tätig	<input type="checkbox"/> 3
Autre indépendant(e) / Sonstige Selbständige	<input type="checkbox"/> 4
Apprenti(e) / Lehrling	<input type="checkbox"/> 5
Fonctionnaire international(e) / Beamt. mit intern. Statut	<input type="checkbox"/> 6
Fonct., empl., ouvr. publ. / Beamt., Staatsangestellte(r)	<input type="checkbox"/> 7
Salarié(e) du secteur privé / Privatangestellte(r)	<input type="checkbox"/> 8
OUI / JA	<input type="checkbox"/>
Combien / wieviele	<input type="text"/>
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 00

P004	
Nom / Name	
Activité / Wirtschaftszweig	
Rue et n° / Strasse und Hausnummer	
Commune / Gemeinde	
Localité / Ortschaft	
Pays / Land	
Province (B), Kreis (D), Départ. (F)	
Aidant(e) / Mithilfe	<input type="checkbox"/> 1
Expl. agricole / Landwirt(in)	<input type="checkbox"/> 2
Trav. intell. indépendant(e) / Freiberuflich tätig	<input type="checkbox"/> 3
Autre indépendant(e) / Sonstige Selbständige	<input type="checkbox"/> 4
Apprenti(e) / Lehrling	<input type="checkbox"/> 5
Fonctionnaire international(e) / Beamt. mit intern. Statut	<input type="checkbox"/> 6
Fonct., empl., ouvr. publ. / Beamt., Staatsangestellte(r)	<input type="checkbox"/> 7
Salarié(e) du secteur privé / Privatangestellte(r)	<input type="checkbox"/> 8
OUI / JA	<input type="checkbox"/>
Combien / wieviele	<input type="text"/>
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 00

P005	
Nom / Name	
Activité / Wirtschaftszweig	
Rue et n° / Strasse und Hausnummer	
Commune / Gemeinde	
Localité / Ortschaft	
Pays / Land	
Province (B), Kreis (D), Départ. (F)	
Aidant(e) / Mithilfe	<input type="checkbox"/> 1
Expl. agricole / Landwirt(in)	<input type="checkbox"/> 2
Trav. intell. indépendant(e) / Freiberuflich tätig	<input type="checkbox"/> 3
Autre indépendant(e) / Sonstige Selbständige	<input type="checkbox"/> 4
Apprenti(e) / Lehrling	<input type="checkbox"/> 5
Fonctionnaire international(e) / Beamt. mit intern. Statut	<input type="checkbox"/> 6
Fonct., empl., ouvr. publ. / Beamt., Staatsangestellte(r)	<input type="checkbox"/> 7
Salarié(e) du secteur privé / Privatangestellte(r)	<input type="checkbox"/> 8
OUI / JA	<input type="checkbox"/>
Combien / wieviele	<input type="text"/>
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 00

P006	
Nom / Name	
Activité / Wirtschaftszweig	
Rue et n° / Strasse und Hausnummer	
Commune / Gemeinde	
Localité / Ortschaft	
Pays / Land	
Province (B), Kreis (D), Départ. (F)	
Aidant(e) / Mithilfe	<input type="checkbox"/> 1
Expl. agricole / Landwirt(in)	<input type="checkbox"/> 2
Trav. intell. indépendant(e) / Freiberuflich tätig	<input type="checkbox"/> 3
Autre indépendant(e) / Sonstige Selbständige	<input type="checkbox"/> 4
Apprenti(e) / Lehrling	<input type="checkbox"/> 5
Fonctionnaire international(e) / Beamt. mit intern. Statut	<input type="checkbox"/> 6
Fonct., empl., ouvr. publ. / Beamt., Staatsangestellte(r)	<input type="checkbox"/> 7
Salarié(e) du secteur privé / Privatangestellte(r)	<input type="checkbox"/> 8
OUI / JA	<input type="checkbox"/>
Combien / wieviele	<input type="text"/>
NON / NEIN	<input type="checkbox"/> 00

	P001	P002
<p>26 TYPE DE CONTRAT / ART DES ARBEITSVERTRAGES (Réponses 1, 5, 6, 7 ou 8 à la question 24 / Antwort 1, 5, 6, 7 oder 8 auf Frage 24)</p> <p>Contrat à durée indéterminée / unbefristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 1</p> <p>Contrat à durée déterminée / befristeter Arbeitsvertrag (Zeltvertrag) <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Autre [apprenti(e), stagiaire rémunéré(e)] / Sonstiger (Lehrling, bezahlter Stagiär) <input type="checkbox"/> 3</p>	<p>Contrat à durée indéterminée / unbefristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 1</p> <p>Contrat à durée déterminée / befristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Autre [apprenti(e), stagiaire] / Sonstiger (Lehrling, Stagiär) <input type="checkbox"/> 3</p>	<p>Contrat à durée indéterminée / unbefristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 1</p> <p>Contrat à durée déterminée / befristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Autre [apprenti(e), stagiaire] / Sonstiger (Lehrling, Stagiär) <input type="checkbox"/> 3</p>
<p>27 PROFESSION / BERUF</p> <p>Indiquez la profession ou le métier que vous exercez actuellement, même si vous n'êtes encore qu'apprenti(e) ou si vous travaillez en aidant un membre de votre ménage dans sa profession / Geben Sie den gegenwärtig ausgeübten Beruf möglichst genau an, auch wenn Sie zur Zeit noch Lehrling sind oder wenn Sie einem Familienmitglied bei seiner Arbeit behilflich sind.</p> <p>Indiquez la désignation exacte et complète de votre profession. N'écrivez pas simplement: employé(e) de banque, ouvrier(e) d'usine, mas spécialisé, comptable, cuisinier(e), programmeur(e), conducteur(trice) de grue, secrétaire(s) etc. / Geben Sie die genaue Berufsbezeichnung an. Schreiben Sie nicht einfach: Bankangestellter, Fabrikarbeiter, sondern genauer: Buchhalter, Kassierer, Programmierer, Kranführer, Schlosser usw.</p> <p>Les fonctionnaires et militaires indiquent le cadre (inférieur, moyen, supérieur) / Beamte im öffentlichen Dienst sollen ihre Laufbahn angeben (niedrige, mittlere, höhere)</p> <p>Désignation exacte de la profession / genaue Bezeichnung des Berufs</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Désignation exacte de la profession / genaue Bezeichnung des Berufs</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Désignation exacte de la profession / genaue Bezeichnung des Berufs</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>28 AUTRES SITUATIONS PAR RAPPORT A LA VIE ÉCONOMIQUE / ANDERE STELLUNG IM WIRTSCHAFTSLEBEN</p> <p>Occupé(e) exclusivement dans propre ménage, y compris pension de survie / Ausschliesslich im eigenen Haushalt tätig, einschliesslich Witwer(n)rente <input type="checkbox"/> 1</p> <p>Sans emploi et à la recherche d'un emploi: jamais occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitssuche: nie zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Sans emploi et à la recherche d'un emploi: occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitssuche: zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 3</p> <p>Si vous êtes sans emploi et à la recherche d'un emploi et que vous avez occupé un emploi auparavant, quelle a été votre profession antérieure / Falls Sie arbeitslos, auf Arbeitssuche sind, und zuvor gearbeitet haben, geben Sie bitte Ihren früheren Beruf an</p> <p>Prof. antérieure / früherer Beruf</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Élève, étudiant(e) / Schüler(in), Student(in) répondez aux questions 29 - 31 s.v.p. / beantworten Sie bitte die Fragen 29-31 <input type="checkbox"/> 4</p> <p>Retraité(e), pensionné(e) (à l'exclusion des pensions de survie) / Pensions- oder Rentenempfänger(in) mit Ausnahme der Witwer(n)rente <input type="checkbox"/> 5</p> <p>Si vous êtes retraité(e) ou pensionné(e), quelle a été votre profession antérieure / Falls Sie Pensions- oder Rentenempfänger(in) sind, geben Sie bitte Ihren früheren Beruf an</p> <p>Prof. antérieure / früherer Beruf</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Propriétaire non exploitant, rentier(ère) vivant de sa fortune / Eigentümer, vom eigenen Vermögen lebend <input type="checkbox"/> 6</p> <p>Autre situation / sonstige Stellung (Enfant no fréquente nt pas en outre l'école, handicapé(e) etc. / Kind im Vorschulalter, körperlich oder geistig Behindert usw.) <input type="checkbox"/> 7</p>	<p>Occupé(e) propre ménage / im eigenen Haushalt tätig <input type="checkbox"/> 1</p> <p>Sans emploi et à la recherche d'un emploi: jamais occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitssuche: nie zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Sans emploi et à la recherche d'un emploi: occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitssuche: zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 3</p> <p>Prof. antérieure / früherer Beruf</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Élève, étudiant(e) / Schüler(in), Student(in) <input type="checkbox"/> 4</p> <p>Retraité(e), pensionné(e) / Pensions- oder Rentenempf. <input type="checkbox"/> 5</p> <p>Prof. antérieure / früherer Beruf</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Propriétaire, rentier(ère) / Eigent., vom Vermögen lebend <input type="checkbox"/> 6</p> <p>Autre situation / sonstige Stellung <input type="checkbox"/> 7</p>	<p>Occupé(e) propre ménage / im eigenen Haushalt tätig <input type="checkbox"/> 1</p> <p>Sans emploi et à la recherche d'un emploi: jamais occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitssuche: nie zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Sans emploi et à la recherche d'un emploi: occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitssuche: zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 3</p> <p>Prof. antérieure / früherer Beruf</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Élève, étudiant(e) / Schüler(in), Student(in) <input type="checkbox"/> 4</p> <p>Retraité(e), pensionné(e) / Pensions- oder Rentenempf. <input type="checkbox"/> 5</p> <p>Prof. antérieure / früherer Beruf</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Propriétaire, rentier(ère) / Eigent., vom Vermögen lebend <input type="checkbox"/> 6</p> <p>Autre situation / sonstige Stellung <input type="checkbox"/> 7</p>
<p>UNIQUEMENT POUR LES ÉLÈVES ET ÉTUDIANT(E)S / NUR FÜR SCHÜLER(INNEN) UND STUDENTEN(INNEN)</p> <p>29 NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE / NAME UND ADRESSE DER SCHULE</p> <p>SI L'ÉTABLISSEMENT EST SITUÉ AU LUXEMBOURG, indiquez la commune et la localité / FALLS SIE EINE SCHULE IN LUXEMBURG BESUCHEN, Gemeinde und Ortschaft angeben</p> <p>Commune / Gemeinde</p> <p>_____</p> <p>Localité / Ortschaft</p> <p>_____</p>	<p>Nom / Name</p> <p>_____</p> <p>Commune / Gemeinde</p> <p>_____</p> <p>Localité / Ortschaft</p> <p>_____</p>	<p>Nom / Name</p> <p>_____</p> <p>Commune / Gemeinde</p> <p>_____</p> <p>Localité / Ortschaft</p> <p>_____</p>

P003	P004	P005	P006
Contrat à durée indéterminée / unbefristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 1 Contrat à durée déterminée / befristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 2 Autre [apprenti(e), stagiaire] / Sonstiger (Lehrling, Stagiär) <input type="checkbox"/> 3	Contrat à durée indéterminée / unbefristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 1 Contrat à durée déterminée / befristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 2 Autre [apprenti(e), stagiaire] / Sonstiger (Lehrling, Stagiär) <input type="checkbox"/> 3	Contrat à durée indéterminée / unbefristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 1 Contrat à durée déterminée / befristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 2 Autre [apprenti(e), stagiaire] / Sonstiger (Lehrling, Stagiär) <input type="checkbox"/> 3	Contrat à durée indéterminée / unbefristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 1 Contrat à durée déterminée / befristeter Arbeitsvertrag <input type="checkbox"/> 2 Autre [apprenti(e), stagiaire] / Sonstiger (Lehrling, Stagiär) <input type="checkbox"/> 3
Désignation exacte de la profession / genaue Bezeichnung des Berufs	Désignation exacte de la profession / genaue Bezeichnung des Berufs	Désignation exacte de la profession / genaue Bezeichnung des Berufs	Désignation exacte de la profession / genaue Bezeichnung des Berufs
Occupé(e) propre ménage / im eigenen Haushalt tätig <input type="checkbox"/> 1 Sans emploi et à la recherche d'un emploi: jamais occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeits- suche: nie zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 2 Sans emploi et à la recherche d'un emploi: occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitsuche: zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 3	Occupé(e) propre ménage / im eigenen Haushalt tätig <input type="checkbox"/> 1 Sans emploi et à la recherche d'un emploi: jamais occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeits- suche: nie zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 2 Sans emploi et à la recherche d'un emploi: occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitsuche: zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 3	Occupé(e) propre ménage / im eigenen Haushalt tätig <input type="checkbox"/> 1 Sans emploi et à la recherche d'un emploi: jamais occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeits- suche: nie zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 2 Sans emploi et à la recherche d'un emploi: occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitsuche: zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 3	Occupé(e) propre ménage / im eigenen Haushalt tätig <input type="checkbox"/> 1 Sans emploi et à la recherche d'un emploi: jamais occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeits- suche: nie zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 2 Sans emploi et à la recherche d'un emploi: occupé un emploi auparavant / Arbeitslos, auf Arbeitsuche: zuvor gearbeitet <input type="checkbox"/> 3
Prof. antérieure / früherer Beruf	Prof. antérieure / früherer Beruf	Prof. antérieure / früherer Beruf	Prof. antérieure / früherer Beruf
Éleve, étudiant(e) / Schüler(in), Student(in) <input type="checkbox"/> 4 Retraité(e), pensionné(e) / Pensions- oder Renteneempf. <input type="checkbox"/> 5 Prof. antérieure / früherer Beruf	Éleve, étudiant(e) / Schüler(in), Student(in) <input type="checkbox"/> 4 Retraité(e), pensionné(e) / Pensions- oder Renteneempf. <input type="checkbox"/> 5 Prof. antérieure / früherer Beruf	Éleve, étudiant(e) / Schüler(in), Student(in) <input type="checkbox"/> 4 Retraité(e), pensionné(e) / Pensions- oder Renteneempf. <input type="checkbox"/> 5 Prof. antérieure / früherer Beruf	Éleve, étudiant(e) / Schüler(in), Student(in) <input type="checkbox"/> 4 Retraité(e), pensionné(e) / Pensions- oder Renteneempf. <input type="checkbox"/> 5 Prof. antérieure / früherer Beruf
Propriétaire, rentier(ière) / Eigent., vom Vermögen lebend <input type="checkbox"/> 6 Autre situation / sonstige Stellung <input type="checkbox"/> 7	Propriétaire, rentier(ière) / Eigent., vom Vermögen lebend <input type="checkbox"/> 6 Autre situation / sonstige Stellung <input type="checkbox"/> 7	Propriétaire, rentier(ière) / Eigent., vom Vermögen lebend <input type="checkbox"/> 6 Autre situation / sonstige Stellung <input type="checkbox"/> 7	Propriétaire, rentier(ière) / Eigent., vom Vermögen lebend <input type="checkbox"/> 6 Autre situation / sonstige Stellung <input type="checkbox"/> 7
Nom / Name	Nom / Name	Nom / Name	Nom / Name
Commune / Gemeinde	Commune / Gemeinde	Commune / Gemeinde	Commune / Gemeinde
Localité / Ortschaft	Localité / Ortschaft	Localité / Ortschaft	Localité / Ortschaft

	P001	P002																																																																																										
SI L'ÉTABLISSEMENT EST SITUÉ À L'ÉTRANGER, indiquez le pays et la ville / FALLS SIE EINE SCHULE IM AUSLAND BESUCHEN, Land und Stadt angeben	Pays / Land <input type="text"/> Ville / Stadt <input type="text"/>	Pays / Land <input type="text"/> Ville / Stadt <input type="text"/>																																																																																										
UNIQUEMENT POUR LES ÉLÈVES ET ÉTUDIANT(E)S / NUR FÜR SCHÜLER(INNEN) UND STUDENTEN(INNEN) 30 NATURE DES ÉTUDES POURSUIVIES / ART DES UNTERRICHTS	<table border="0"> <tr> <td rowspan="3">Enseignement fondamental / Grundschule</td> <td rowspan="3">} Cycle 1 Précoce / 1. Zyklus Früherziehung Cycle 1 Prescolaire / 1. Zyklus Vorschule Cycles 2,3,4 Primaire / 2., 3., 4 Zyklus Grundschule</td> <td>Précoce / Früherziehung</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Préscolaire / Vorschule</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Primaire / Grundschule</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>3</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht</td> <td>Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>4</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Secondaire technique/professionnel / technischer/beruflicher Sekundarunterricht</td> <td>Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>5</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister</td> <td>Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>6</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Supérieur non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht</td> <td>Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Supérieur universitaire: bachelor / Universitätsstudium: Bachelor</td> <td>bachelor / Bachelor</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>8</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Supérieur universitaire: master / Universitätsstudium: Master</td> <td>master / Master</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>9</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Doctorat / Doktorat</td> <td>Doctorat / Doktorat</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Autre / sonstige</td> <td>Autre / sonstige</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>11</td> </tr> </table>	Enseignement fondamental / Grundschule	} Cycle 1 Précoce / 1. Zyklus Früherziehung Cycle 1 Prescolaire / 1. Zyklus Vorschule Cycles 2,3,4 Primaire / 2., 3., 4 Zyklus Grundschule	Précoce / Früherziehung	<input type="checkbox"/>	1	Préscolaire / Vorschule	<input type="checkbox"/>	2	Primaire / Grundschule	<input type="checkbox"/>	3	Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht		Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/>	4	Secondaire technique/professionnel / technischer/beruflicher Sekundarunterricht		Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/>	5	Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister		Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister	<input type="checkbox"/>	6	Supérieur non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht		Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht	<input type="checkbox"/>	7	Supérieur universitaire: bachelor / Universitätsstudium: Bachelor		bachelor / Bachelor	<input type="checkbox"/>	8	Supérieur universitaire: master / Universitätsstudium: Master		master / Master	<input type="checkbox"/>	9	Doctorat / Doktorat		Doctorat / Doktorat	<input type="checkbox"/>	10	Autre / sonstige		Autre / sonstige	<input type="checkbox"/>	11	<table border="0"> <tr> <td rowspan="3">Précoce / Früherziehung</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>2</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>3</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>4</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>5</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>6</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="2">bachelor / Bachelor</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>8</td> </tr> <tr> <td colspan="2">master / Master</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>9</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Doctorat / Doktorat</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Autre / sonstige</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>11</td> </tr> </table>	Précoce / Früherziehung	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>	2	<input type="checkbox"/>	3	Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht		<input type="checkbox"/>	4	Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht		<input type="checkbox"/>	5	Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister		<input type="checkbox"/>	6	Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht		<input type="checkbox"/>	7	bachelor / Bachelor		<input type="checkbox"/>	8	master / Master		<input type="checkbox"/>	9	Doctorat / Doktorat		<input type="checkbox"/>	10	Autre / sonstige		<input type="checkbox"/>	11
Enseignement fondamental / Grundschule	} Cycle 1 Précoce / 1. Zyklus Früherziehung Cycle 1 Prescolaire / 1. Zyklus Vorschule Cycles 2,3,4 Primaire / 2., 3., 4 Zyklus Grundschule			Précoce / Früherziehung	<input type="checkbox"/>	1																																																																																						
				Préscolaire / Vorschule	<input type="checkbox"/>	2																																																																																						
		Primaire / Grundschule	<input type="checkbox"/>	3																																																																																								
Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht		Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/>	4																																																																																								
Secondaire technique/professionnel / technischer/beruflicher Sekundarunterricht		Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/>	5																																																																																								
Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister		Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister	<input type="checkbox"/>	6																																																																																								
Supérieur non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht		Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht	<input type="checkbox"/>	7																																																																																								
Supérieur universitaire: bachelor / Universitätsstudium: Bachelor		bachelor / Bachelor	<input type="checkbox"/>	8																																																																																								
Supérieur universitaire: master / Universitätsstudium: Master		master / Master	<input type="checkbox"/>	9																																																																																								
Doctorat / Doktorat		Doctorat / Doktorat	<input type="checkbox"/>	10																																																																																								
Autre / sonstige		Autre / sonstige	<input type="checkbox"/>	11																																																																																								
Précoce / Früherziehung	<input type="checkbox"/>	1																																																																																										
	<input type="checkbox"/>	2																																																																																										
	<input type="checkbox"/>	3																																																																																										
Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht		<input type="checkbox"/>	4																																																																																									
Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht		<input type="checkbox"/>	5																																																																																									
Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister		<input type="checkbox"/>	6																																																																																									
Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht		<input type="checkbox"/>	7																																																																																									
bachelor / Bachelor		<input type="checkbox"/>	8																																																																																									
master / Master		<input type="checkbox"/>	9																																																																																									
Doctorat / Doktorat		<input type="checkbox"/>	10																																																																																									
Autre / sonstige		<input type="checkbox"/>	11																																																																																									
31 Pour toutes les PERSONNES EXERCANT UNE PROFESSION OU SUIVANT UN ENSEIGNEMENT au Grand-Duché ou dans les régions limitrophes / Für alle Personen die zur Zeit einen BERUF AUSÜBEN sowie für SCHÜLER und STUDENTEN, deren Ausbildungsplatz im Inland oder im näheren Grenzgebiet liegt. a) Combien de fois par semaine faites-vous le TRAJET ALLER-RETOUR entre votre RÉSIDENCE HABITUELLE et le LIEU DE TRAVAIL OU D'ÉTUDES? / Wie oft machen Sie in einer Woche, den WEG (HIN UND ZURÜCK) zwischen Ihrem WOHNORT und Ihrem ARBEITS- ODER AUSBILDUNGSPLATZ? b) Quelle est la distance parcourue pour un trajet simple? Si le déplacement fait moins de 1 km, indiquez 1 / Welches ist die Länge des Hinwegs? Falls sie kürzer als 1 km ist, geben sie bitte 1 an c) Combien de temps mettez-vous habituellement pour effectuer le trajet de l'aller? / Wieviel Zeit benötigen Sie normalerweise für den Hinweg? d) Quel moyen de transport utilisez-vous pour la plus longue partie du trajet? / Welches Verkehrsmittel benutzen Sie für die längste Wegstrecke?	Combien de fois / wie oft <input type="text"/> km / Km <input type="text"/> Moins de 15 minutes / weniger als 15 Minuten <input type="checkbox"/> 1 15 à 29 minutes / 15 bis 29 Minuten <input type="checkbox"/> 2 30 à 44 minutes / 30 bis 44 Minuten <input type="checkbox"/> 3 45 à 59 minutes / 45 bis 59 Minuten <input type="checkbox"/> 4 1 heure et plus / 1 Stunde und mehr <input type="checkbox"/> 5 À pied / zu Fuss <input type="checkbox"/> 1 Bicyclette / Fahrrad <input type="checkbox"/> 2 Cyclomoteur / Moped <input type="checkbox"/> 3 Motocyclette / Motorrad <input type="checkbox"/> 4 Auto privée / conducteur Privatwagen / Fahrer <input type="checkbox"/> 4 Auto privée / passager Privatwagen / Mitfahrer <input type="checkbox"/> 5 Autobus de ligne publique öffentlicher Busdienst <input type="checkbox"/> 6 Service de ramassage / Abholdienst <input type="checkbox"/> 7 Train / Eisenbahn <input type="checkbox"/> 8 Autre moyen / sonstiges Verkehrsmittel <input type="checkbox"/> 9	Combien de fois / wie oft <input type="text"/> km / Km <input type="text"/> Moins de 15 minutes / weniger als 15 Minuten <input type="checkbox"/> 1 15 à 29 minutes / 15 bis 29 Minuten <input type="checkbox"/> 2 30 à 44 minutes / 30 bis 44 Minuten <input type="checkbox"/> 3 45 à 59 minutes / 45 bis 59 Minuten <input type="checkbox"/> 4 1 heure et plus / 1 Stunde und mehr <input type="checkbox"/> 5 À pied / zu Fuss <input type="checkbox"/> 1 Bicyclette / Fahrrad <input type="checkbox"/> 2 Cyclomoteur / Moped <input type="checkbox"/> 3 Motocyclette / Motorrad <input type="checkbox"/> 4 Auto privée / conducteur Privatwagen / Fahrer <input type="checkbox"/> 4 Auto privée / passager Privatwagen / Mitfahrer <input type="checkbox"/> 5 Autobus de ligne publique öffentlicher Busdienst <input type="checkbox"/> 6 Service de ramassage / Abholdienst <input type="checkbox"/> 7 Train / Eisenbahn <input type="checkbox"/> 8 Autre moyen / sonstiges Verkehrsmittel <input type="checkbox"/> 9																																																																																										

P003	
Pays / Land	<input type="text"/>
Ville / Stadt	<input type="text"/>
Précoce / Früherziehung	<input type="checkbox"/> 1
Précolaire / Vorschule	<input type="checkbox"/> 2
Primaire / Grundschule	<input type="checkbox"/> 3
Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/> 4
Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/> 5
Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister	<input type="checkbox"/> 6
Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht	<input type="checkbox"/> 7
bachelor / Bachelor	<input type="checkbox"/> 8
master / Master	<input type="checkbox"/> 9
Doctorat / Doktorat	<input type="checkbox"/> 10
Autre / sonstige	<input type="checkbox"/> 11
Combien de fois / wie oft	<input type="text"/>
km / Km	<input type="text"/>
Moins de 15 minutes / weniger als 15 Minuten	<input type="checkbox"/> 1
15 à 29 minutes / 15 bis 29 Minuten	<input type="checkbox"/> 2
30 à 44 minutes / 30 bis 44 Minuten	<input type="checkbox"/> 3
45 à 59 minutes / 45 bis 59 Minuten	<input type="checkbox"/> 4
1 heure et plus / 1 Stunde und mehr	<input type="checkbox"/> 5
À pied / zu Fuss	<input type="checkbox"/> 1
Bicyclette / Fahrrad	<input type="checkbox"/> 2
CycloMOTEUR / Moped	<input type="checkbox"/> 3
Motocyclette / Motorrad	<input type="checkbox"/> 4
Auto privée / conducteur Privatwagen / Fahrer	<input type="checkbox"/> 5
Auto privée / passager Privatwagen / Mitfahrer	<input type="checkbox"/> 6
Autobus de ligne publique öffentlicher Busdienst	<input type="checkbox"/> 7
Service de ramassage / Abholdienst	<input type="checkbox"/> 8
Train / Eisenbahn	<input type="checkbox"/> 9
Autre moyen / sonstiges Verkehrsmittel	<input type="checkbox"/> 10

P004	
Pays / Land	<input type="text"/>
Ville / Stadt	<input type="text"/>
Précoce / Früherziehung	<input type="checkbox"/> 1
Précolaire / Vorschule	<input type="checkbox"/> 2
Primaire / Grundschule	<input type="checkbox"/> 3
Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/> 4
Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/> 5
Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister	<input type="checkbox"/> 6
Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht	<input type="checkbox"/> 7
bachelor / Bachelor	<input type="checkbox"/> 8
master / Master	<input type="checkbox"/> 9
Doctorat / Doktorat	<input type="checkbox"/> 10
Autre / sonstige	<input type="checkbox"/> 11
Combien de fois / wie oft	<input type="text"/>
km / Km	<input type="text"/>
Moins de 15 minutes / weniger als 15 Minuten	<input type="checkbox"/> 1
15 à 29 minutes / 15 bis 29 Minuten	<input type="checkbox"/> 2
30 à 44 minutes / 30 bis 44 Minuten	<input type="checkbox"/> 3
45 à 59 minutes / 45 bis 59 Minuten	<input type="checkbox"/> 4
1 heure et plus / 1 Stunde und mehr	<input type="checkbox"/> 5
À pied / zu Fuss	<input type="checkbox"/> 1
Bicyclette / Fahrrad	<input type="checkbox"/> 2
CycloMOTEUR / Moped	<input type="checkbox"/> 3
Motocyclette / Motorrad	<input type="checkbox"/> 4
Auto privée / conducteur Privatwagen / Fahrer	<input type="checkbox"/> 5
Auto privée / passager Privatwagen / Mitfahrer	<input type="checkbox"/> 6
Autobus de ligne publique öffentlicher Busdienst	<input type="checkbox"/> 7
Service de ramassage / Abholdienst	<input type="checkbox"/> 8
Train / Eisenbahn	<input type="checkbox"/> 9
Autre moyen / sonstiges Verkehrsmittel	<input type="checkbox"/> 10

P005	
Pays / Land	<input type="text"/>
Ville / Stadt	<input type="text"/>
Précoce / Früherziehung	<input type="checkbox"/> 1
Précolaire / Vorschule	<input type="checkbox"/> 2
Primaire / Grundschule	<input type="checkbox"/> 3
Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/> 4
Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/> 5
Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister	<input type="checkbox"/> 6
Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht	<input type="checkbox"/> 7
bachelor / Bachelor	<input type="checkbox"/> 8
master / Master	<input type="checkbox"/> 9
Doctorat / Doktorat	<input type="checkbox"/> 10
Autre / sonstige	<input type="checkbox"/> 11
Combien de fois / wie oft	<input type="text"/>
km / Km	<input type="text"/>
Moins de 15 minutes / weniger als 15 Minuten	<input type="checkbox"/> 1
15 à 29 minutes / 15 bis 29 Minuten	<input type="checkbox"/> 2
30 à 44 minutes / 30 bis 44 Minuten	<input type="checkbox"/> 3
45 à 59 minutes / 45 bis 59 Minuten	<input type="checkbox"/> 4
1 heure et plus / 1 Stunde und mehr	<input type="checkbox"/> 5
À pied / zu Fuss	<input type="checkbox"/> 1
Bicyclette / Fahrrad	<input type="checkbox"/> 2
CycloMOTEUR / Moped	<input type="checkbox"/> 3
Motocyclette / Motorrad	<input type="checkbox"/> 4
Auto privée / conducteur Privatwagen / Fahrer	<input type="checkbox"/> 5
Auto privée / passager Privatwagen / Mitfahrer	<input type="checkbox"/> 6
Autobus de ligne publique öffentlicher Busdienst	<input type="checkbox"/> 7
Service de ramassage / Abholdienst	<input type="checkbox"/> 8
Train / Eisenbahn	<input type="checkbox"/> 9
Autre moyen / sonstiges Verkehrsmittel	<input type="checkbox"/> 10

P006	
Pays / Land	<input type="text"/>
Ville / Stadt	<input type="text"/>
Précoce / Früherziehung	<input type="checkbox"/> 1
Précolaire / Vorschule	<input type="checkbox"/> 2
Primaire / Grundschule	<input type="checkbox"/> 3
Secondaire général / allgemeiner Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/> 4
Secondaire techn./profess. / tech./beruf. Sekundarunterricht	<input type="checkbox"/> 5
Brevet de maîtrise / Ausbildung zum Meister	<input type="checkbox"/> 6
Sup. non universitaire / nicht universitärer Hochschulunterricht	<input type="checkbox"/> 7
bachelor / Bachelor	<input type="checkbox"/> 8
master / Master	<input type="checkbox"/> 9
Doctorat / Doktorat	<input type="checkbox"/> 10
Autre / sonstige	<input type="checkbox"/> 11
Combien de fois / wie oft	<input type="text"/>
km / Km	<input type="text"/>
Moins de 15 minutes / weniger als 15 Minuten	<input type="checkbox"/> 1
15 à 29 minutes / 15 bis 29 Minuten	<input type="checkbox"/> 2
30 à 44 minutes / 30 bis 44 Minuten	<input type="checkbox"/> 3
45 à 59 minutes / 45 bis 59 Minuten	<input type="checkbox"/> 4
1 heure et plus / 1 Stunde und mehr	<input type="checkbox"/> 5
À pied / zu Fuss	<input type="checkbox"/> 1
Bicyclette / Fahrrad	<input type="checkbox"/> 2
CycloMOTEUR / Moped	<input type="checkbox"/> 3
Motocyclette / Motorrad	<input type="checkbox"/> 4
Auto privée / conducteur Privatwagen / Fahrer	<input type="checkbox"/> 5
Auto privée / passager Privatwagen / Mitfahrer	<input type="checkbox"/> 6
Autobus de ligne publique öffentlicher Busdienst	<input type="checkbox"/> 7
Service de ramassage / Abholdienst	<input type="checkbox"/> 8
Train / Eisenbahn	<input type="checkbox"/> 9
Autre moyen / sonstiges Verkehrsmittel	<input type="checkbox"/> 10

	P001	P002
UNIQUEMENT POUR LES PERSONNES ÂGÉES DE 15 ANS ET PLUS / NUR FÜR PERSONEN DIE MINDESTENS 15 JAHRE ALT SIND 32 Quel est le CYCLE D'ÉTUDES LE PLUS ÉLEVÉ que vous avez terminé avec succès? / Welchen HOECHSTEN SCHULABSCHLUSS haben Sie? Aucun enseignement / Keine Schulbildung Enseignement fondamental (primaire) / <i>Grundschule (Primärschule)</i> Au moins 3 années passées avec succès dans l'enseignement postprimaire (cycle inférieur de l'enseignement secondaire (5e achevée) ou secondaire technique (9e achevée)) / <i>Wenigstens 3 mit Erfolg abgeschlossene Jahre im postprimären Unterricht (erster Zyklus des Sekundar- oder technischen Sekundarschulunterrichts (einschliesslich Oberprimärschule))</i> Au moins 5 années passées avec succès dans l'enseignement postprimaire secondaire (3e achevée du secondaire général ou 11e achevée du secondaire technique) / <i>Wenigstens 5 mit Erfolg abgeschlossene Jahre im postprimären Unterricht (Sekundar- oder technischer Sekundarschulunterricht)</i> Diplôme professionnel (CITP, CCM, CATP, ancien CAP) / <i>berufliche Abschluss (CITP, CCM, CATP, früherer CAP)</i> Diplôme de technicien de l'enseignement secondaire technique / <i>Technikerdiplom</i> Diplôme de fin d'études secondaires et secondaires techniques / <i>Abitur und technisches Abitur</i> Brevet de maîtrise / <i>Meisterbrief</i> Enseignement supérieur: moins de 3 ans (BTS, DUT-cycle court) / <i>Hochschule: weniger als 3 Jahre</i> Enseignement supérieur: 3 ans (Bac+3, bachelor, ...) / <i>Hochschule: 3 Jahre (Abitur+3, Bachelor, ...)</i> Enseignement supérieur: 4/5 ans (Bac+4/5, master, ...) / <i>Hochschule: +4/5 Jahre (Abitur+4/5, Master, ...)</i> Doctorat avec thèse / <i>Dokortitel</i> Autre / <i>sonstiger Abschluss</i>	Aucun / <i>Keine</i> <input type="checkbox"/> 0 Fondamental (primaire) / <i>Grundschule (Primärschule)</i> <input type="checkbox"/> 1 Secondaire, second. technique (3 années achevées / <i>Sekundär-, technischer Sekundarunterricht (3 Jahre abgeschlossen)</i>) <input type="checkbox"/> 2 Secondaire, second. technique (5 années achevées / <i>Sekundär-, technischer Sekundarunterricht (5 Jahre abgeschlossen)</i>) <input type="checkbox"/> 3 Diplôme professionnel / <i>berufliche Ausabschluss</i> <input type="checkbox"/> 4 Technicien / <i>Techniker</i> <input type="checkbox"/> 5 Bac, bac technique / <i>Abitur, technisches Abitur</i> <input type="checkbox"/> 6 Brevet de maîtrise / <i>Meisterbrief</i> <input type="checkbox"/> 7 Supérieur (- 3 ans) / <i>Hochschule (- 3 Jahre)</i> <input type="checkbox"/> 8 Supérieur: 3 ans / <i>Hochschule: 3 Jahre</i> <input type="checkbox"/> 9 Supérieur (4+ ans): master / <i>Hochschule (4+ Jahre): Master</i> <input type="checkbox"/> 10 Doctorat / <i>Dokortitel</i> <input type="checkbox"/> 11 Autre / <i>sonstiger Abschluss</i> <input type="checkbox"/> 99	Aucun / <i>Keine</i> <input type="checkbox"/> 0 Fondamental (primaire) / <i>Grundschule (Primärschule)</i> <input type="checkbox"/> 1 Secondaire, second. technique (3 années achevées / <i>Sekundär-, technischer Sekundarunterricht (3 Jahre abgeschlossen)</i>) <input type="checkbox"/> 2 Secondaire, second. technique (5 années achevées / <i>Sekundär-, technischer Sekundarunterricht (5 Jahre abgeschlossen)</i>) <input type="checkbox"/> 3 Diplôme professionnel / <i>berufliche Ausabschluss</i> <input type="checkbox"/> 4 Technicien / <i>Techniker</i> <input type="checkbox"/> 5 Bac, bac technique / <i>Abitur, technisches Abitur</i> <input type="checkbox"/> 6 Brevet de maîtrise / <i>Meisterbrief</i> <input type="checkbox"/> 7 Supérieur (- 3 ans) / <i>Hochschule (- 3 Jahre)</i> <input type="checkbox"/> 8 Supérieur: 3 ans / <i>Hochschule: 3 Jahre</i> <input type="checkbox"/> 9 Supérieur (4+ ans): master / <i>Hochschule (4+ Jahre): Master</i> <input type="checkbox"/> 10 Doctorat / <i>Dokortitel</i> <input type="checkbox"/> 11 Autre / <i>sonstiger Abschluss</i> <input type="checkbox"/> 99
33 PAYS D'ACHEVEMENT DES ÉTUDES / <i>In welchem LAND haben Sie Ihren SCHULABSCHLUSS gemacht?</i> <input type="text"/> <small>Indiquez le pays dans lequel vous avez terminé vos études / Geben sie das Land an, wo Sie Ihr Studium beendet haben.</small>	Pays / <i>Land</i> <input type="text"/>	Pays / <i>Land</i> <input type="text"/>
34 La question 34 s'adresse à toutes les FEMMES / <i>Frage 34 richtet sich an alle FRAUEN</i> Est-ce que vous avez eu des enfants nés vivants? / <i>Haben Sie lebend geborene Kinder bekommen?</i>	NON / <i>NEIN</i> <input type="checkbox"/> 00 SI OUI, combien / <i>Falls JA, wieviele</i> <input type="text"/>	NON / <i>NEIN</i> <input type="checkbox"/> 00 SI OUI, combien / <i>Falls JA, wieviele</i> <input type="text"/>

3e personne / 3. Person

Nom de famille / Familienname

Prénom / Vorname

4e personne / 4. Person

Nom de famille / Familienname

Prénom / Vorname

5e personne / 5. Person

Nom de famille / Familienname

Prénom / Vorname

6e personne / 6. Person

Nom de famille / Familienname

Prénom / Vorname

P003

Aucun / Keine 0

Fondamental (primaire) /
Grundschule (Primärschule) 1

Secondaire, second. technique
(3 années achevées /
Sekundär-, technischer
Sekundarunterricht (3 Jahre
abgeschlossen)) 2

Secondaire, second. technique
(5 années achevées /
Sekundär-, technischer
Sekundarunterricht (5 Jahre
abgeschlossen)) 3

Diplôme professionnel /
berufliche Abschluss 4

Techniciens / Techniker 5

Bac, bac technique /
Abitur, technisches Abitur 6

Brevet de maîtrise /
Meisterbrief 7

Supérieur (- 3 ans) /
Hochschule (- 3 Jahre) 8

Supérieur: 3 ans /
Hochschule: 3 Jahre 9

Supérieur (4+ ans): master /
Hochschule (4+ Jahre): Master 10

Doctorat / Dokortitel 11

Autre / sonstiger Abschluss 99

Pays / Land

NON / NEIN 00

SI OUI, combien /
Falls JA, wieviele

P004

Aucun / Keine 0

Fondamental (primaire) /
Grundschule (Primärschule) 1

Secondaire, second. technique
(3 années achevées /
Sekundär-, technischer
Sekundarunterricht (3 Jahre
abgeschlossen)) 2

Secondaire, second. technique
(5 années achevées /
Sekundär-, technischer
Sekundarunterricht (5 Jahre
abgeschlossen)) 3

Diplôme professionnel /
berufliche Abschluss 4

Techniciens / Techniker 5

Bac, bac technique /
Abitur, technisches Abitur 6

Supérieur (- 3 ans) /
Hochschule (- 3 Jahre) 8

Supérieur: 3 ans /
Hochschule: 3 Jahre 9

Supérieur (4+ ans): master /
Hochschule (4+ Jahre): Master 10

Doctorat / Dokortitel 11

Autre / sonstiger Abschluss 99

Pays / Land

NON / NEIN 00

SI OUI, combien /
Falls JA, wieviele

P005

Aucun / Keine 0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

99

Pays / Land

NON / NEIN 00

SI OUI, combien /
Falls JA, wieviele

P006

Aucun / Keine 0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

99

Pays / Land

NON / NEIN 00

SI OUI, combien /
Falls JA, wieviele

35. RÉSIDENCE HABITUELLE au GRAND-DUCHÉ / GEWÖHNLICHER WOHNSITZ in LUXEMBURG
 Uniquement pour ceux ayant répondu NON à la question 16 / Ausschließlich für diejenigen die NEIN auf die Frage 16 geantwortet haben

Personne / Person	Nom / Name	Rue et numéro / Straße und Hausnummer	Commune / Gemeinde	Localité / Ortschaft
P001				
P002				
P003				
P004				
P005				
P006				

STATEC

Conformément aux prescriptions de l'article 26 de la loi modifiée du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel, nous informons les recensés que

- a) Le but poursuivi par le traitement informatique des données est l'établissement de statistiques sur les caractéristiques personnelles et socio-économiques des individus ainsi que sur les caractéristiques des ménages et logements.
- b) En vertu de la loi modifiée du 9 juillet 1962 portant institution d'un Service central de la Statistique et des Etudes économiques, les recensés sont tenus de répondre au questionnaire.
- c) L'article 7 de la loi sus-mentionnée prévoit que: "Le refus de fournir les renseignements demandés, le refus de les fournir dans le délai prescrit ainsi que le fait de fournir des renseignements inexacts sera passible d'une amende de deux cent cinquante et un (251) euros à deux mille cinq cents (2500) euros".